



日本の旅

にほんこく

2 0 2 0

VOYAGER AU JAPON



Pourquoi partir au Japon ?

Japon rêvé



Voyage dans le Japon des geishas, des samourais, des châteaux, des temples et des sanctuaires dont l'imaginaire trouve sa source dans les estampes japonaises



Japon réel



Voyage dans le Japon des villes et des campagnes, un monde à la fois proche et éloigné, où nous pouvons nous perdre avec plaisir

Japans fantasmés

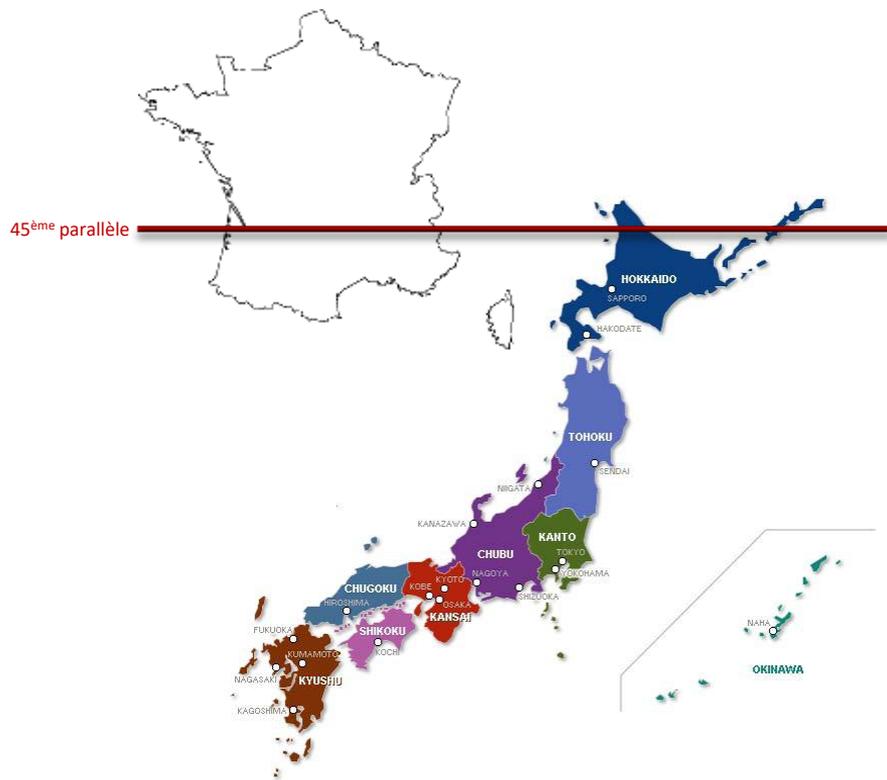
Voyage dans les univers geek, kawaii ou otaku, fantômes de notre imaginaire occidental orienté par les films et les reportages



日本 Nihon ou Nippon – quelques chiffres clefs

Forme longue 日本国 Nihon-koku ou Nippon-koku : le pays du soleil levant - fondation mythique 11 février - 660

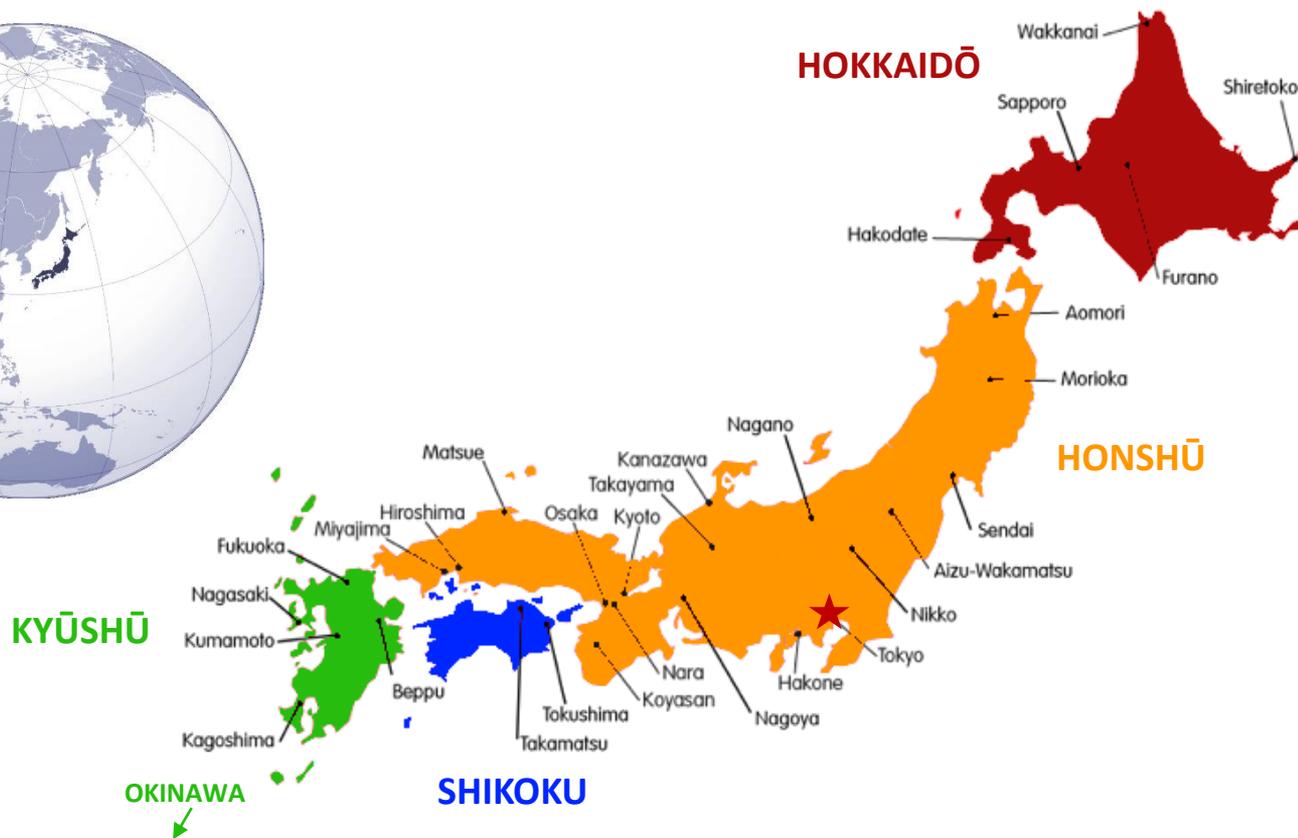
Source : Wikipédia



- 126 millions d'habitants
- 378 000 km²
- Plus de 6 800 îles
- PIB : 1,6 fois celui de la France
- 3^{ème} puissance économique mondiale
- 19^{ème} selon l'indice de développement humain (France 26^{ème})
- 13^{ème} au classement des pays pour leur niveau de sûreté et de sécurité (France 51^{ème})

日本 Nihon ou Nippon – 4 îles principales

Source : Wikipédia

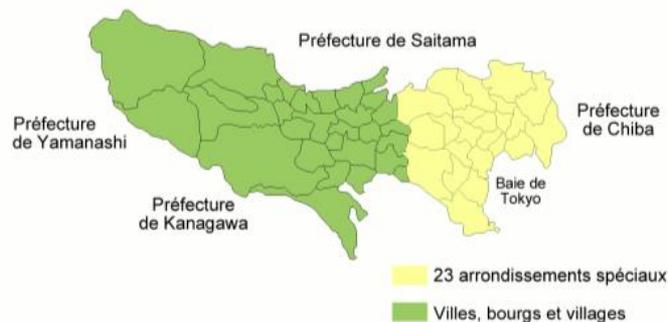


東京 Tokyo, la capitale de l'Est



Source : Wikipédia

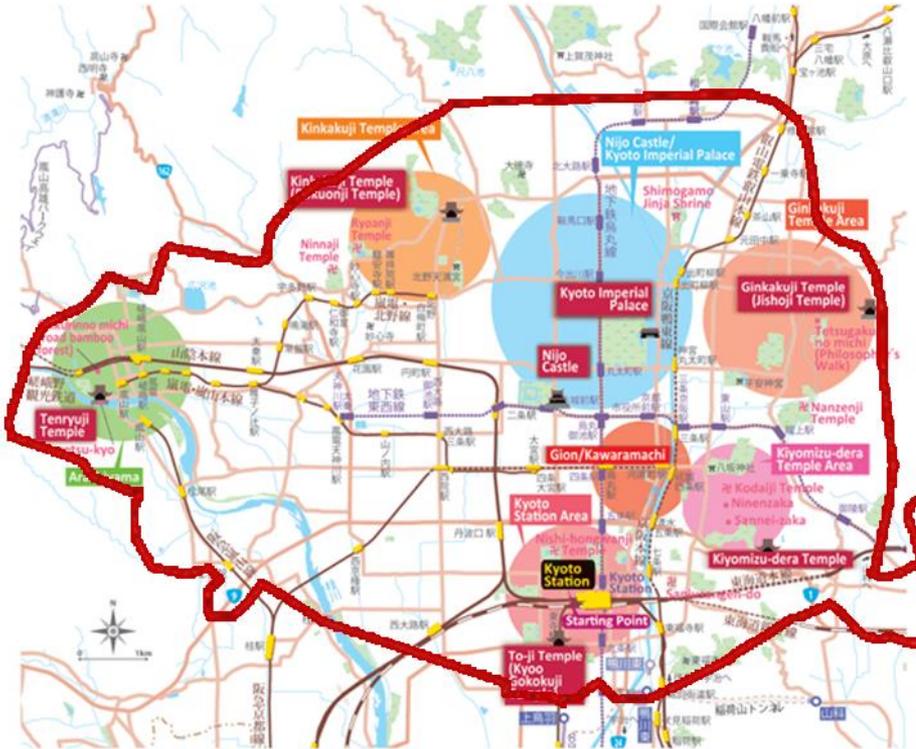
- Ville de Tokyo
 - **13 millions d'habitants**
 - **23 arrondissements**
- Préfecture de Tokyo = 20 fois Paris
 - **23 arrondissements + 26 villes + 4 sous-préfectures du Pacifique**



- Agglomération de Tokyo
 - **34,6 millions d'habitants en 2015**

京都市 Kyoto, la ville capitale

Source : Wikipédia



- Ville de Kyoto : capitale impériale du Japon, de 794 à 1868, sous le nom de Heian-kyō : capitale de la paix et de la tranquillité
 - **1,5 millions d'habitants**
 - **11 arrondissements**
- Préfecture de Kyoto
 - **2,6 millions d'habitants**
 - **4 612 km²**

Quelques dates clefs de l'histoire du Japon

Source : Wikipédia

- Premiers occupants du Japon : les Aïnous un peuple paléosibérien présent dans le nord du Japon depuis 12 000 ans
- Migrations modernes datent du VII^{ème} siècle avant JC en provenance de la Chine et de Corée
- **250-710 Période Yamato** marque le début d'un véritable État avec un prince, un régent et une cour impérial. Introduction du Bouddhisme vers 400 – 500 par les moines chinois et coréens
- **710 – 794 : Epoque de Nara** est marquée par une capitale fixe et le développement des mythes fondateurs de la dynastie
- **784 - 1185 : Epoque Heian** est une période de paix et de développement des arts
- Le Japon féodal est marqué par des affrontements entre clans locaux et seigneurs de guerres. Il faut attendre 1590 pour que le Japon soit unifié par Toyotomi Hideyoshi
- **1600** : La victoire **Sekigahara** permet à Iyeyasu de l'emporter sur ses rivaux
- **1603** : Le nouvel « homme fort » du pays, dont le quartier général est établi à Yedo, se fait redonner le titre de shogun et reconstitue un bakufu. C'est le début de **l'ère Edo**, qui voit le pouvoir aux mains des shoguns Tokugawa
- **1853** : Une escadre américaine de quatre navires aux ordres du commodore Perry jette l'ancre dans la baie de Yedo pour exiger la conclusion d'un traité commercial avec le Japon
- **1868 : début de L'ère Meiji**. Le quinzième et dernier shogun Tokugawa est contraint d'aller se réfugier provisoirement sur un vaisseau américain avant de se soumettre aux volontés impériales. La résistance de ses partisans se prolonge dans le nord pendant quelque temps mais, en mars 1868, le pouvoir impérial contrôle la situation L'empereur décide le 9 mai 1869 de s'installer à Yedo (ou Edo) devenue Tokyo (la capitale de l'Est.
- **Epoque moderne** : le Japon est dans le camp des vainqueurs de la 1^{ère} guerre mondiale puis mène une politique de conquêtes militaires qui s'achèvera par sa défaite à l'issue de la 2^{ème} guerre mondiale. L'après-guerre voit l'essor économique du Japon.



**Quand partir au Japon et
quels circuits de visite
choisir ?**

**Chaque saison
est particulière**

**Les mois d'Avril-Mai
et Octobre sont les
moments les plus
populaires**



Chaque saison est particulière

Avril-mai et octobre sont les moments les plus populaires

Ville	Jan	Fév	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Août	Sept	Oct	Nov	Déc
Tokyo	🟡	🟡	🟡	🟢	🟢	🟡	🟡	🟡	🟡	🟡	🟡	🟡
Akita	🟡	🟡	🟡	🟡	🟢	🟡	🟡	🟡	🟡	🟡	🟡	🟡
Kamakura	🟡	🟡	🟡	🟡	🟢	🟡	🟡	🟡	🟡	🟢	🟡	🟡
Kyoto	🟡	🟡	🟡	🟡	🟢	🟡	🟡	🟡	🟡	🟢	🟡	🟡
Nagasaki	🟡	🟡	🟡	🟡	🟡	🟡	🟡	🟡	🟡	🟢	🟡	🟡
Osaka	🟡	🟡	🟡	🟢	🟢	🟢	🟡	🟡	🟡	🟢	🟡	🟡

● Très favorable
 ● Favorable
 ● Moyenne
 ● Défavorable
 ● Très défavorable

JAN FEV MAR AVR MAI JUIN JUIL AOÛT SEPT OCT NOV DEC

TOKYO	☁️	☁️	☁️	☀️	☀️	☀️	🔥	🔥	🔥	☀️	☀️	☁️
SAPPORO	☁️	☁️	☁️	☁️	☁️	☀️	☀️	☀️	☀️	☀️	☁️	☁️
KAGOSHIMA	☁️	☁️	☁️	☀️	☀️	☀️	☀️	☀️	☀️	☀️	☁️	☁️
OKINAWA	☀️	☀️	☀️	🔥	🔥	🔥	🔥	🔥	🔥	🔥	☀️	☀️
HANAMI (FLEURAISSON CERISIERS)				✓	✓							
GION MATSURI DE KYOTO						✓						
SOMMETS DU SUMO TOKYO	✓			✓				✓				



FROID
moins de 10°



DOUX
entre 10° et 20°



CHAUD
supérieur à 20°

1. **Le printemps est très populaire en raison des cerisiers en fleurs**, qui offrent un spectacle époustoufflant, et de ses multiples fêtes et festivals mais est aussi la période la plus onéreuse.
2. **L'été est particulièrement chaud et humide** mais est aussi **prisé pour ses nombreux évènements culturels** et sa gastronomie particulière.
3. **L'automne** vous permettra quant à lui de **découvrir un Japon aux couleurs flamboyantes et uniques**, mais aussi de profiter d'un climat doux. Attention toutefois à bien choisir ses dates pour éviter la période des typhons.
4. **L'hiver** sera enfin idéal pour **observer le Mont Fuji** sous son plus beau jour, partir à moindre frais et profiter des lieux touristiques en toute tranquillité.

Choisir et préparer son circuit de visite

Munissez-vous d'une carte du Japon pour bien situer les lieux que vous allez sélectionner après la consultation de l'offre débordante de guides de qualité que ce soit sous forme de sites Internet, de livres ou de conseils d'agences de voyage

Principaux sites pour se renseigner efficacement



Liste de lectures

- Histoire du Japon et des Japonais d'Edwin O. Reischauer
- Le Japon, idées reçues de Philippe Pelletier
- Kotchi kotchi ! Le guide du voyageur au Japon
- Tokyo Express de Seicho Matsumoto
- Eloge de l'ombre de Tanizaki Junichiro
- L'empire des signes de Roland Barthes
- Miso soup de Ryu Murakami
- Paroi de glace de Yasushi Inoue
- Le Gourmet solitaire de Jirō Taniguchi
- Tokyo Sanpo et Manabé Shima de Florent Chavouet

5 voyages effectués par Dimitri (2006 à 2016)

5 préfectures les plus visitées



Kyoto, le charme du Japon rêvé avec ses mille temples et son palais impérial mais aussi une ville ancrée dans le réel avec sa gare ultramoderne



Tokyo, une capitale immense et très surprenante, chaque arrondissement amène à changer d'univers. Tokyo n'est pas seulement une grande ville mais c'est aussi la montagne.



Okayama pour explorer les lieux de l'ancien royaume de Kibi, devenu légendaire, les vieilles maisons à Kurashiki et le jardin Kōraku-en d'Okayama



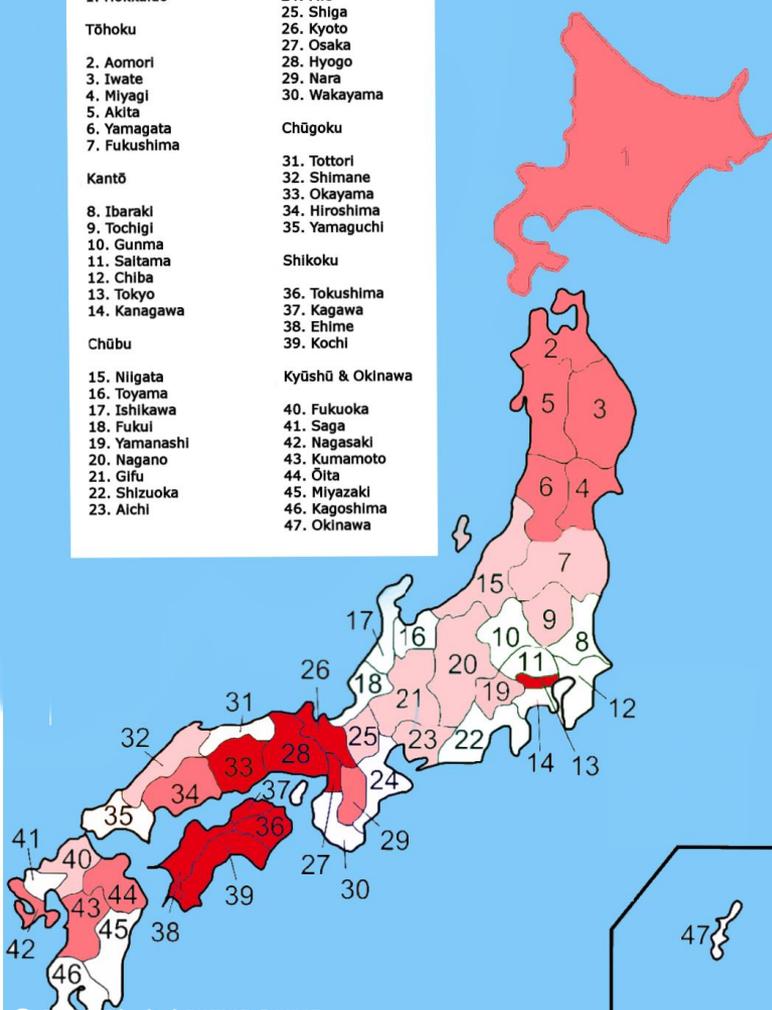
Ehime pour ses 2 châteaux authentiques à Matsuyama et Uwajima



Kochi pour son château préservé, la plage de Katsurahama, le temple Chikurin-ji, et les superbes paysages montagneux

- Au moins 1 jour sur place
- Au moins 3 jours sur place
- Au moins 5 jours sur place

- | | |
|-----------------|-----------------------------|
| Hokkaidō | 24. Mie |
| 1. Hokkaidō | 25. Shiga |
| Tōhoku | 26. Kyoto |
| 2. Aomori | 27. Osaka |
| 3. Iwate | 28. Hyogo |
| 4. Miyagi | 29. Nara |
| 5. Akita | 30. Wakayama |
| 6. Yamagata | Chūgoku |
| 7. Fukushima | 31. Tottori |
| Kantō | 32. Shimane |
| 8. Ibaraki | 33. Okayama |
| 9. Tochigi | 34. Hiroshima |
| 10. Gunma | 35. Yamaguchi |
| 11. Saitama | Shikoku |
| 12. Chiba | 36. Tokushima |
| 13. Tokyo | 37. Kagawa |
| 14. Kanagawa | 38. Ehime |
| Chūbu | 39. Kochi |
| 15. Niigata | Kyūshū & Okinawa |
| 16. Toyama | 40. Fukuoka |
| 17. Ishikawa | 41. Saga |
| 18. Fukui | 42. Nagasaki |
| 19. Yamanashi | 43. Kumamoto |
| 20. Nagano | 44. Ōita |
| 21. Gifu | 45. Miyazaki |
| 22. Shizuoka | 46. Kagoshima |
| 23. Aichi | 47. Okinawa |



Incontournables : les 12 châteaux authentiques



HIMEJI



MATSUMOTO



MATSUYAMA



MATSUE



HIKONE



HIROSAKI



MARUGAME



KŌCHI



UWAJIMA



INUYAMA



BITCHŪ-MATSUYAMA



MARUOKA

Kyoto : incontournables

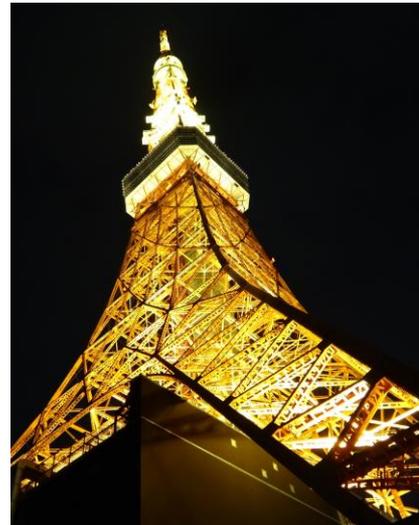


- Quelques-uns des 1600 temples
 - ❖ Kinkaku-ji
 - ❖ Ryoan-ji
 - ❖ Nanzen-ji
 - ❖ Tofuku-ji
 - ❖ Daitoku-ji
 - ❖ Ginkaku-ji
 - ❖ Chion-in
 - ❖ Honen-in
- Le quartier Gion avec ses vieux bâtiments en bois
- Le marché Nishiki pour déguster les meilleures spécialités
- Une escapade au sanctuaire Fushimi Inari Taisha pour parcourir ces 10 000 torii
- La gare futuriste en face de la Tour de Kyoto

Tokyo

Incontournables

- Asakusa, le quartier du temple senso-ji
- Meiji jingu au yoyogi parc et Harajuku, le quartier branché
- Shibuya connu pour son célèbre carrefour
- Shinjuku et son parc
- Roppongi le soir avec sa tour
- Ginza pour les boutiques : ce sont les Champs Élysées japonais
- Akihabara pour l'électronique et les cafés kawaii
- L'île d'Odaiba pour le panorama sur la baie de Tokyo



2006 : 1^{ème} voyage, les grands classiques Tokyo – Kyoto – Nagasaki - Miyajima

Etapes

- | | |
|-----------------|---------|
| 1. Tokyo | 3 jours |
| Nikko | 1 jour |
| 2. Kyoto | 2 jours |
| Nara | 1 jour |
| Osaka | 1 jour |
| 3. Takamatsu | 1 jour |
| 4. Kochi | 1 jour |
| 5. Matsuyama | 1 jour |
| 6. Beppu | 1 jour |
| 7. Aso | 1 jour |
| 8. Fukoaka | 1 jour |
| 9. Nagasaki | 1 jour |
| 10. Miyajima | 2 jours |
| 11. Matsumoto | 1 jour |
| 12. Kawaguchiko | 2 jours |
| 13. Tokyo | 2 jours |

3 semaines en octobre

15 lieux visités

13 hébergements



2015 : 2^{ème} voyage, toujours les grands classiques avec une escale au nord

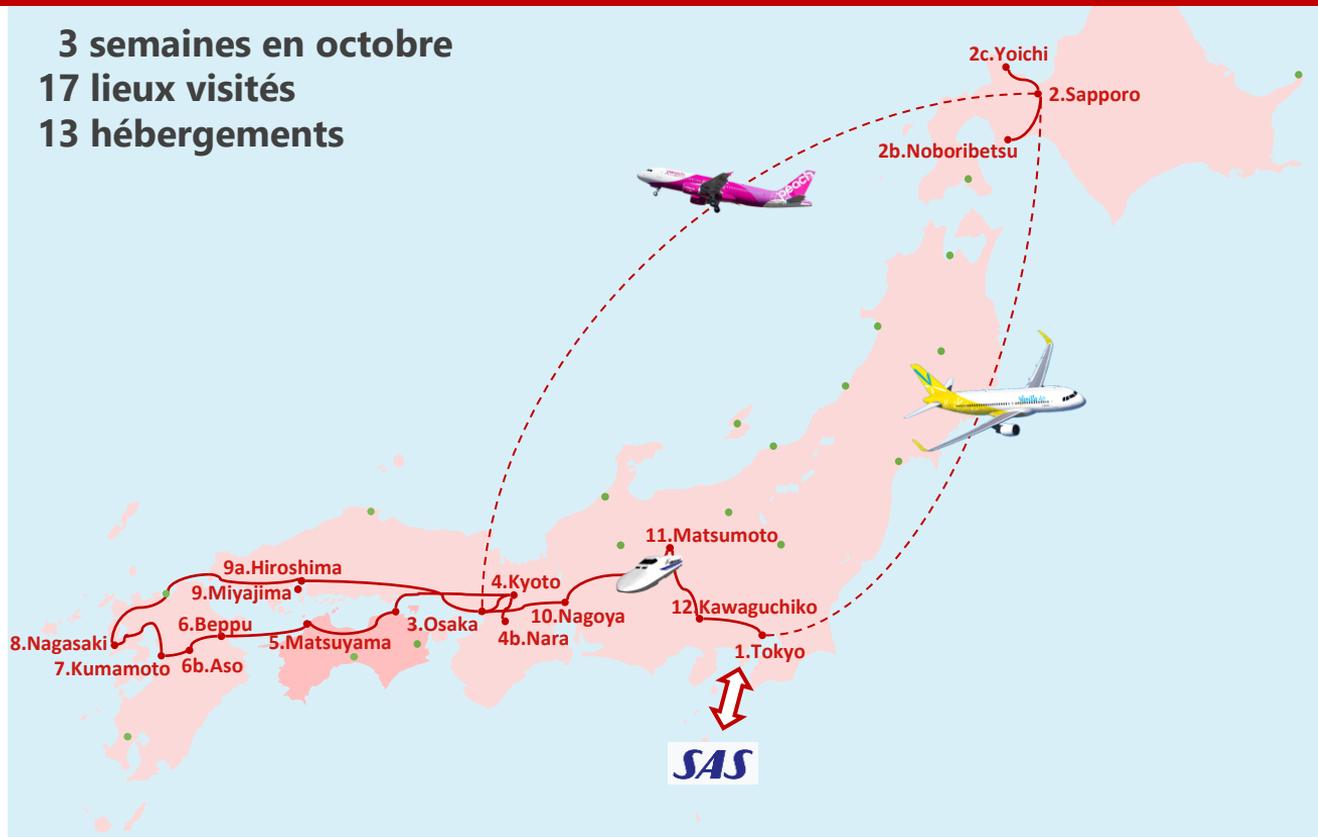
Etapes

- | | |
|-----------------|-----------|
| 1. Tokyo | 3 jours |
| 2. Sapporo | 1 jour |
| Noboribetsu | 1 jour |
| Yoichi | 1 jour |
| 3. Osaka | 1 jour |
| 4. Kyoto | 1 jour |
| Nara | 1 jour |
| 5. Matsuyama | 1 jour |
| 6. Beppu | 1 jour |
| Aso | 1/2 jour |
| 7. Kumamoto | 1/2 jour |
| 8. Nagasaki | 1 jour |
| 9. Miyajima | 1,5 jours |
| Hiroshima | 1/2 jour |
| 10. Nagoya | 1 jour |
| 11. Matsumoto | 1 jour |
| 12. Kawaguchiko | 1 jour |
| 13. Tokyo | 2 jours |

3 semaines en octobre

17 lieux visités

13 hébergements



2016 : 3^{ème} voyage, Kansai et Chugoku

Etapes

- | | |
|-----------------|---------|
| 1. Matsue | 2 jours |
| 2. Okayama | 1 jour |
| Soja | 1 jour |
| Kurashiki | 1 jour |
| Kojima | ½ jour |
| Marugame | ½ jour |
| 3. Fukuyama | 1 jour |
| 4. Manabe Shima | 1 jour |
| 5. Himeji | 1 jour |
| 6. Kyoto | 2 jours |
| Hikone | 1 jour |
| Shigaraki | 1 jour |
| 7. Osaka | 1 jour |

2 semaines en mai
13 lieux visités
7 hébergements



2017 : 4^{ème} voyage, tour de Shikoku

Etapes

1. Takamatsu 2 jours
2. Tokushima 1 jour ½
3. Naruto ½ jour
4. Oboke 1 jour
5. Vallée d'Iya 1 jour
6. Kojima 1 jour
7. Kochi 2 jours
8. Nakamura 1 jour
9. Uwajima 1 jour
10. Ozu ½ jour
11. Uchiko ½ jour
12. Kotohira 1 jour
13. Osaka 1 jour



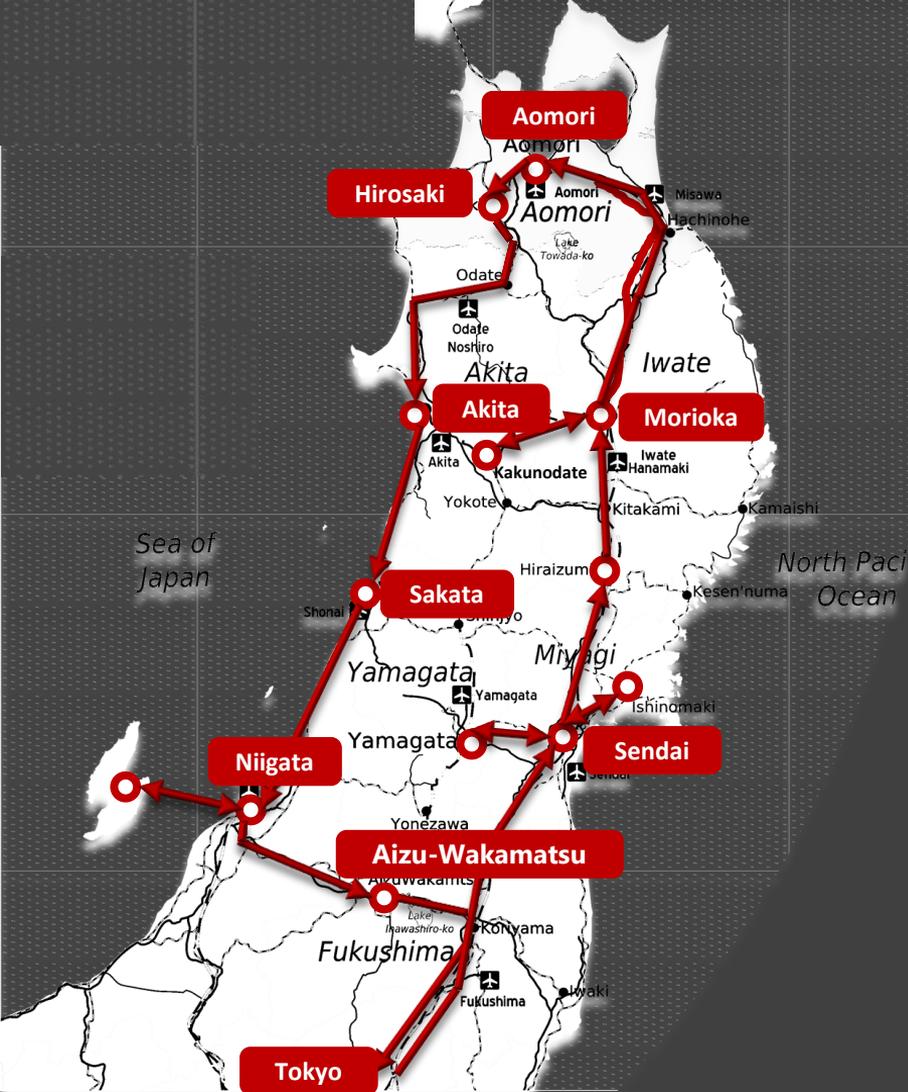
2 semaines en mai
13 lieux visités
8 hébergements

2018 : 5^{ème} voyage tour du Tohoku

2 semaines en mai
13 lieux visités
9 hébergements

Etapes

- | | |
|---------------------|----------|
| 1. Sendai | 2 jours |
| Ishinomaki | 1 jour |
| Yamagata –Zao Onsen | 1 jour |
| 2. Morioka | 1 jour |
| Kakumodate | 1 jour |
| 3. Aomori | 1 jour |
| 4. Hirosaki | 1 jour |
| 5. Akita | 1 jour |
| 6. Sakata | 1 jour |
| 7. Niigata | 1/2 jour |
| Sado | 1/2 jour |
| 8. Aizu-Wakamatsu | 1 jour |
| 9. Tokyo | 2 jours |





Comment s'organiser avant le départ ?



FORMALITES D'ENTREE

- **Visa**

Le visa n'est obligatoire que pour un séjour d'une durée supérieure à 3 mois.

La présentation d'un passeport **en cours de validité (et valide jusqu'à la date du retour)** est obligatoire pour être admis sur le territoire.

Visa

Un passeport valide est suffisant



• Frais d'hospitalisation et dépenses de santé

Afin de faire face aux frais d'hospitalisation et aux dépenses de santé, parfois très élevés à l'étranger, il est vivement recommandé de disposer d'un contrat d'assistance ou d'une [assurance](#) permettant de couvrir tous les frais médicaux (chirurgie, hospitalisation, etc.) et de rapatriement sanitaire qui peuvent être très élevés au Japon, au risque de ne pas avoir accès aux soins, **y compris en cas d'urgence vitale**. Ces frais ne pourront en aucun cas être pris en charge par l'Ambassade ou les consulats généraux de France sur place.

Une liste de médecins francophones ou anglophones pour le Japon, ainsi que d'hôpitaux, figure sur les sites Internet de [l'ambassade de France au Japon](#) et du [consulat général de France à Kyoto](#).

Santé

Vérifier votre couverture en cas d'accident ou de consultations médicales au Japon et au besoin souscrire une assurance dédiée

Le Japon est un pays très sûr : la population est calme

Des gestes des japonais qui peuvent vous surprendre

- **Laisser son portefeuille ou sac en évidence** sur la table d'un café
- **Laisser sa voiture avec les clefs sur le contact**
- **Avoir de fortes chances de retrouver un objet perdu**, en se rendant aux objets trouvés d'une gare ou une zone commerciale

Illustré ci-dessous : téléphone oublié par un ami dans le train Sapporo – Noboribetsu : retrouvé suite à notre demande et renvoyé par la poste à notre Ryokan de Kyoto



Budget

**1000 € / semaine
pour un séjour
raisonnable sans
se priver**

Billets d'avion Aller-Retour

500 € - 600 € Avec 1 escale en 2018
800 € - 1000 € Vols directs en 2018

Transport

382 € (JR Pass 14 jours)
489 € (JR Pass 21 jours)

Hébergement

50 € par nuit en moyenne

Nourriture

10 € par repas en moyenne

Visites

5 € par entrée en moyenne

Budget typique

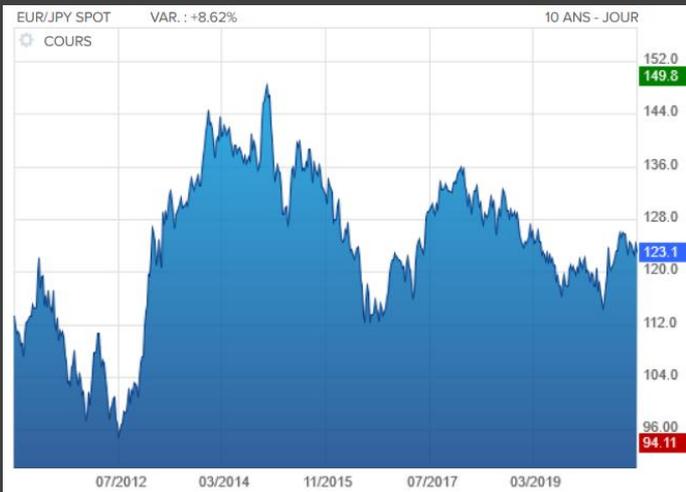
2 122 € pour 14 jours

2 824 € pour 21 jours

- 1 adulte
- Vol avec 1 escale
- 3 visites par jour
- Hébergements
 - 2 Ryokans
 - « Business hotels »
 - Pas de dortoir

Le Yen japonais (¥) : considérer que 1.000 ¥ font généralement 10 €

Vous serez ravis en fin de séjour d'avoir de la marge pour vos souvenirs !



Paiement en espèces très courant au Japon

Carte bancaire rarement acceptée par les petits commerces

- Prévoir 100 000 Yens pour couvrir 7 jours de dépense (soit environ 1000 euros)
- Changer cette somme en France avant de partir pour le Japon pour vos 7 premiers jours
- Retirer sur place dans les distributeurs automatiques
 - ❖ Citibank et la Poste japonaise acceptent les cartes françaises
Attention : les distributeurs automatiques des banques ne sont pas ouverts 24h/24
 - ❖ Distributeurs des Konbini ouverts 24h/24 (7-Eleven par exemple)
Attention aux frais fixes selon les cartes bancaires

Téléphone : pour être tranquille, louez un pocket-wifi qui vous donnera accès à Internet



La page dédiée de Kanpai



Ce Wiki en anglais explique en détail tout ce qu'il faut savoir pour pouvoir téléphoner au Japon (voix et/ou Internet) : risque sur la compatibilité pour utiliser son téléphone avec une carte sim japonaise



NinjaWifi, **solution recommandée : location et paiement d'un Pocket Wifi depuis la France**



- Routeur 4G de poche compatible Apple / Android
- Solution très performante
- Récupération et dépose à l'aéroport
- Possibilité de partager la bande-passante entre plusieurs voyageurs : 5 appareils en simultanément
- 90 euros pour 21 jours en illimité



Quels modes de transport ?

Les vols pour le Japon

Vols directs Paris-Tokyo ou Paris-Osaka : 3 compagnies aériennes proposent ces vols autour de 900 euros

- Air France
- Japan Airlines
- All Nippon Airways

Sans surprise **les vols avec escale** sont moins chers : autour de 500 euros aller-retour en 2015-2019

- Finnair via Helsinki
- SaS via Copenhague
- Aeroflot via Moscou
- Eastern China Airlines, China Airlines via Pékin ou Shanghai *Déconseillées : escale souvent sans transit international : il faut alors récupérer les bagages, sortir par le hall des arrivées, rejoindre le hall des départs et réenregistrer les bagages*



Les vols intérieurs

Vols intérieurs avec les **compagnies classiques** comme Japan Airlines ou All Nippon Airways

- Si le vol est pris comme correspondance d'un vol international, alors cela permet d'économiser

Compagnies Low-Cost au Japon comme Peach et Vanilla Air

- Attention aux franchises sur les bagages car le poids autorisé peut être plus réduit que pour vos vols aller-retour



Le train pour se déplacer efficacement au meilleur rapport qualité-prix



Japan Rail Pass, le forfait indispensable pour se déplacer sur tout le réseau JR

7 JOURS	14 JOURS	21 JOURS
237 €	378 €	483 €
EUR	EUR	EUR

- **Réservé** aux personnes de **nationalité étrangère**, avec un visa « **visiteur temporaire** » pour donc **moins de 90 jours**, dans un **but touristique**
- Intéressant si vous visitez au moins deux villes du Japon
- Pendant la durée de validité de votre Japan Rail Pass vous pouvez prendre les **trains, métros, bus et ferrys de la compagnie JR en illimité**
- **Incompatibles avec les Shinkansen les plus rapides, Nozomi et Mizuho,**
- **A acheter en France avant votre départ** pour le Japon
- **A récupérer en agence sur place au Japon**

Le train pour se déplacer efficacement et au meilleur rapport qualité-prix

HyperDia

Timetable and Route Search

Japanese English Chinese

Search Condition

From  

To 

Date Nov/2020 22

Time 04pm 51

Type Departure

 More options

Search

Route 1 2 3 4 5

Take time: 51Minutes Transfer: 1Times
Distance: 51.8km
Total: ¥2,360
(Fare: ¥1,190 Seat Fee: ¥1,170)

Transfer

06:56		BENTENCHO	 
[10Min]		Osaka Loop Line(Inner loop) for TENN	
		Fare: ¥1,190	
07:06		TENNOJI	
07:09		[Arr. track No.11 / Dep. track No.15]	 
[38Min]		LTD. EXP HARUKA 3	
		Seat Fee: Reserved seat: ¥1,170 <input type="text"/>	
07:47		KANSAI AIRPORT	 

HyperDia, l'application pour anticiper les déplacements

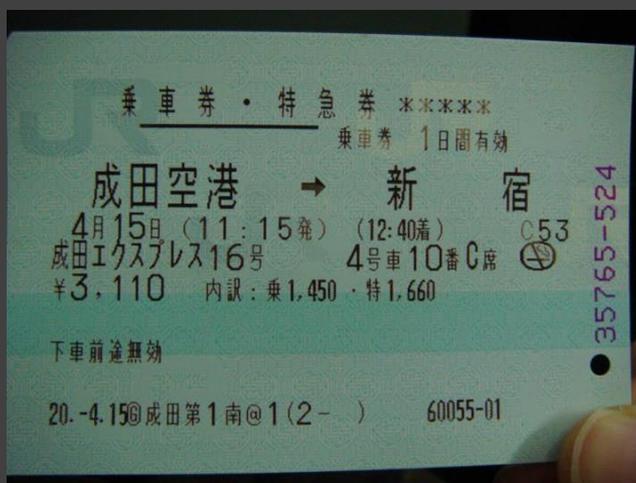
- Entrez toutes les caractéristiques de votre trajet (attention aux villes homonymes, vérifiez la préfecture)
- "More Options", décochez les cases "Nozomi" et "Private Railway" tout en bas (incompatible Japan Rail Pass)
- Pas de possibilité de réserver un siège depuis la France mais il y a des wagons dédiés aux sièges non réservés

Le train pour se déplacer efficacement et au meilleur rapport qualité-prix



Midori no Madoguchi : réserver un siège aux guichets de réservation

- Repérer le logo vert en gare pour trouver les guichets
- Présenter votre JR Pass et vos demandes de réservation (sur papier ou capture écran Hyperdia sur votre téléphone)
- Rejoignez votre place à bord du train sans frais supplémentaires



Le train pour se déplacer efficacement et au meilleur rapport qualité-prix



Cartes magnétique prépayée en complément de votre JR Rail Pass : Suica, PasmO

- Régler les frais de transports de manière pratique car ses cartes sont prises en charge dans de nombreuses régions (métro de grandes villes, bus, certains lignes privées)
- Payer dans un grand nombre de commerces partenaires
- Pas assez de crédit, recharger votre carte à une borne avant de pouvoir sortir
- 2000 yens (dont 500 yens de caution)



Les bus en complément de l'offre ferroviaire



- Entrer dans le bus par la porte arrière
- Prendre en montant un ticket indiquant un numéro
 - ❖ Ce numéro est reporté sur un panneau à l'avant du bus
 - ❖ Il indique le montant à payer en descendant
 - ❖ Ce montant augmente au fur et à mesure des arrêts effectués
- Sortir du bus par l'avant
- Payer en faisant tomber les pièces du montant exact avec le ticket dans une boîte située à côté du chauffeur
 - ❖ Le montant n'est pas toujours calculé et c'est alors un système qui fonctionne sur la confiance.

Les bus en complément de l'offre ferroviaire



- Entrer dans le bus par la porte arrière
- Prendre en montant un ticket indiquant un numéro
 - ❖ Ce numéro est reporté sur un panneau à l'avant du bus
 - ❖ Il indique le montant à payer en descendant
 - ❖ Ce montant augmente au fur et à mesure des arrêts effectués
- Sortir du bus par l'avant
- Payer en faisant tomber les pièces du montant exact avec le ticket dans une boîte située à gauche du chauffeur
 - ❖ Le montant n'est pas toujours calculé !

La voiture de location quand les autres possibilités ne suffisent plus



Expérience de Dimitri en 2017

- Prix de location élevés ainsi que le prix des péages (mais pas besoin de faire de longs trajets)
- Inquiétude sur la conduite à gauche au Japon vite levée (voiture automatique)
- Attention cependant à l'absence de trottoirs, aux canalisations en bord de route et aux véhicules utilitaires qui s'arrêtent sans prévenir
- Mais le GPS en anglais s'est avéré peu utilisable (vue carte classique et non pas 3D, guidage en anglais mais carte en Japonais) → j'ai utilisé Google Maps avec mon téléphone (probablement interdit)
- Et l'horreur pour se garer ! Soit des parkings officiels très chers, soit prendre le risque de squatter le parking d'un supermarché, soit des emplacements où le marquage ne permet pas de déterminer si c'est autorisé ou non



**Communiquer et échanger avec
les Japonais !**

日本語 Nihongo : usages hiragana, katakana et kanji

Source : <http://www.kanpai.fr>

3 ensembles de caractères qui se mêlent à l'écrit

1. **Kanji** : caractères dérivés du chinois et adaptés au japonais ayant plusieurs prononciations suivant son emploi
2. **Hiragana** : un syllabaire
 - Pour écrire les particules grammaticales, les adverbes
 - Pour écrire la prononciation des kanji (furigana)
3. **Katakana** : un 2^{ème} syllabaire
 - Pour écrire les mots étrangers (utile pour la carte des cocktails)
 - Pour écrire les noms scientifiques des plantes et animaux
 - Pour écrire les onomatopées japonaises
 - Pour mettre en valeur dans un texte des mots qui s'écrivent normalement en kanji ou en hiragana

Phrase simple

私は---と申します

watashi wa --- *to môshimass'*, soit je m'appelle ---

は est une particule qui indique que le mot qui la précède désigne le sujet

と de même désigne le complément d'objet qui la précède

Boissons en Katakana

コーヒー	ko-hi- Coffee
ジュース	ju-su Juice
オレンジジュース	orenji ju-su Orange Juice
コーラ	ko-ra Cola
ワイン	wain Wine
ビール	bi-ru Beer
生ビール なまビール	nama bi-ru Draft Beer
ウイスキー	uisuki- Whiskey
ブランデー	burande- Brandy
シャンパン	shanpan Champagne
グラス	gurasu Glass
コップ	koppu Glass
カップ	kappu Cup

日本語 Nihongo : hiragana

Source : <http://www.kanpai.fr>

	w	r	y	m	p	b	h	n	d	t	z	s	g	k	
ん N	わ WA	ら RA	や YA	ま MA	ぱ PA	ば BA	は HA	な NA	だ DA	た TA	ざ ZA	さ SA	が GA	か KA	あ A
		り RI		み MI	ぴ PI	び BI	ひ HI	に NI		ち CHI	じ JI	し SHI	ぎ GI	き KI	い I
		る RU	ゆ YU	む MU	ぷ PU	ぶ BU	ふ FU	ぬ NU	づ ZU	つ TSU	ず ZU	す SU	ぐ GU	く KU	う U
		れ RE		め ME	ぺ PE	べ BE	へ HE	ね NE	で DE	て TE	ぜ ZE	せ SE	げ GE	け KE	え E
を WO	ろ RO	よ YO	も MO	ぽ PO	ぼ BO	ほ HO	の NO	ど DO	と TO	ぞ ZO	そ SO	ご GO	こ KO	お O	
	り RYA		み MYA	ぴ PYA	び BYA	ひ HYA	に NYA		ち CHA	じ JA	し SHA	ぎ GYA	き KYA		a
	り RYU		み MYU	ぴ PYU	び BYU	ひ HYU	に NYU		ち CHU	じ JU	し SHU	ぎ GYU	き KYU		u
	り RYO		み MYO	ぴ PYO	び BYO	ひ HYO	に NYO		ち CHO	じ JO	し SHO	ぎ GYO	き KYO		o

日本語 Nihongo : katakana

Source : <http://www.kanpai.fr>

	w	r	y	m	p	b	h	n	d	t	z	s	g	k		
	ン N	ワ WA	ラ RA	ヤ YA	マ MA	パ PA	バ BA	ハ HA	ナ NA	ダ DA	タ TA	ザ ZA	サ SA	ガ GA	カ KA	ア A
		リ RI		ミ MI	ピ PI	ビ BI	ヒ HI	ニ NI		チ CHI	ジ JI	シ SHI	ギ GI	キ KI	イ I	
		ル RU	ユ YU	ム MU	プ PU	ブ BU	フ FU	ヌ NU	ツ ZU	ツ TSU	ズ ZU	ス SU	グ GU	ク KU	ウ U	
		レ RE		メ ME	ペ PE	ベ BE	ヘ HE	ネ NE	デ DE	テ TE	ゼ ZE	セ SE	ゲ GE	ケ KE	エ E	
	ヲ WO	ロ RO	ヨ YO	モ MO	ポ PO	ボ BO	ホ HO	ノ NO	ド DO	ト TO	ゾ ZO	ソ SO	ゴ GO	コ KO	オ O	
				リャ RYA	ミャ MYA	ピャ PYA	ビャ BYA	ヒャ HYA	ニャ NYA	チャ CHA	ジャ JA	シャ SHA	ギャ GYA	キャ KYA		ア
				リュ RYU	ミュ MYU	ピュ PYU	ビュ BYU	ヒュ HYU	ニュ NYU	チュ CHU	ジュ JU	シュ SHU	ギュ GYU	キュ KYU		ウ
				リョ RYO	ミョ MYO	ピョ PYO	ビョ BYO	ヒョ HYO	ニョ NYO	チョ CHO	ジョ JO	ショ SHO	ギョ GYO	キョ KYO		オ

日本語 Nihongo : kanji

Source : Wikipédia

Image	Archaïque	Petit Sceau	Moderne	Pinyin	Onyomi	Kunyomi	Signification
				rì	hi	nichi	Soleil
				yuè	getsu	tsuki	Lune
				shān	san	yama	Montagne
						ta	Rizière
				chuān	sen	kawa	Rivière
				mù	moku	ki	Arbre

Caractères chinois (idéogrammes) adaptés au japonais

- Contrairement aux hiragana et katakana, ils ne sont ni des lettres, ni des syllabes. Un kanji est un ensemble de traits, tracés dans un ordre et un sens précis, ayant plusieurs significations et prononciations.
- Introduits au Japon à partir du Vème siècle de notre ère
- Adaptés à la langue japonaise, ils ont deux lectures : l'une phonétique on-doku ou on-yomi qui est la lecture chinoise, l'autre, japonaise, kun-doku ou kun-yomi

日本語 Nihongo : les chiffres

Source : <http://www.kanpai.fr>

- 0 零 lèi / dzélo
 - 1 一 itchi
 - 2 二 ni
 - 3 三 san'
 - 4 四 yon' (ou shi s'il est dans une liste)
 - 5 五 go
 - 6 六 loku
 - 7 七 shitchi / nana
 - 8 八 hatchi
 - 9 九 kyû / ku
 - 10 十 jû
 - 100 百 hyaku
 - 1 000 千 sèn'
 - 10 000 万 man'
 - 100 000 000 億 oku
- 34 est 三十四 *san'jûyon'* (3-10-4)
 - 1 546 est 千五百四十六 *sèn'gohyakyûyon'jûloku* (1000-5-100-4-10-6)
 - À noter que les japonais groupent par tranche de 4 chiffres : cent millions ne sera pas 100.000.000 mais 1.0000.0000
 - Quelques irréguliers dans la prononciation
 - 300 三百 san'byaku
 - 600 六百 lopyyaku
 - 800 八百 happyaku
 - 3000 三千 san'zèn'
 - 8000 八千 hassèn'
 - Compter les personnes (pour le restaurant par exemple) avec le kanji 人 des personnes, avec deux petits irréguliers au début
 - 1 personne 一人 hitoli
 - 2 personnes 二人 futali
 - 3 personnes 三人 san'nin'
 - 4 personnes 四人 yonin'
 - 5 personnes 五人 gonin'
 - 6 personnes 六人 lokunin'
 - 7 personnes 七人 nananin' / shitchinin'
 - 8 personnes 八人 hatchinin'
 - 9 personnes 九人 kyûnin'
 - 10 personnes 十人 jûnin'

日本語 Nihongo : Bonjour ! Au revoir !

Source : <http://www.kanpai.fr>

- Pour dire "bonjour" en japonais
 - おはよう (ございます) ohayô (gozaimass') : bonjour le matin (plus poliment)
 - こんにちは konnichiwa : bonjour classique, se prononce "kon'nitchiwa"
 - こんにちは konbanwa : bonsoir
 - おっす / よ ossu / yo : salut entre amis, plutôt masculin (やほ yaho : plutôt féminin, à Osaka)
 - ただいま tadaïma : lorsque l'on rentre à la maison - on répond alors お帰り (なさい) okaéri (nasai)
 - 初めまして hajimémash'té : pour une première rencontre - on répond alors こちらこそ kotchirakosso
- Pour dire "au revoir" en japonais
 - さようなら sayônara : au revoir classique, mais dans un sens parfois proche de "adieu"
 - では、また(ね) dewa, mata (né) ou あとでね atodéné : à plus tard, parfois raccourci en じゃね dja né
 - バイバイ bye-bye : salut chez les plus jeunes
 - また明日 / 来週 / 来月 / 来年 mata ash'ta / raïshû / raïgèts' / raïnèn' : à demain / la semaine / le mois / l'année prochain(e), ou encore また今度 mata kondo : à la prochaine
 - いただきます ittékimass' : lorsque l'on quitte la maison - on répond alors 行ってらっしゃい ittérasshai
 - お先に失礼します osakini shitsurè shimass' : au travail, signifie littéralement "désolé de partir avant vous"
 - お休み (なさい) oyasumi (nasai) : bonne nuit (plus poliment)
 - ありがとう ございました arigatô gozaimash'ta : parfois un remerciement fait office de salutation

日本語 Nihongo : OUI ou NON !?

Source : <http://www.kanpai.fr>

- Oui : La manière la plus franche et simple de dire oui en japonais est はい haï.
 - Mais pour signifier réellement la validation, on pourra aussi utiliser分かりました wakalimash'ta (ou 分かった wakatta, moins poli) : "j'ai compris, d'accord".
 - どうぞ dôzo, quant à lui, peut également exprimer "allez-y" pour répondre favorablement
 - Il existe toutefois d'autres façons pour acquiescer, en particulier au sein d'une conversation
 - うん un', un son plutôt nasal
 - ああ aa ("je vois")
 - ou そう sô voire, plus poli, そうです sô dèss' qui signifie "c'est cela"
- Non : Dire non en japonais se dira いいえ iié de manière formelle,
 - Cependant, les coutumes de politesse japonaise n'aiment pas le refus trop franc.
 - 結構です kekkô dèss' : c'est parfait, utilisé comme "non merci"
 - ちょっと chotto... : eh bien...
 - 難しい muzukashii : c'est difficile
 - 考えておきます kan'gaétéokimass' : je vais y réfléchir
 - ou même すみません sumimassèn' pour s'excuser de ne pouvoir répondre à une requête
 - Plus franc, le だめ ! damé! ou "c'est interdit !" s'accompagnera d'un signe de croix avec les bras.

日本語 Nihongo / 自己紹介 jikoshokai : les salutations

Source : <http://www.kanpai.fr>

- Introduction
 - はじめまして！ *hadjimémash'té!* qui correspond à « enchanté »
- Pour se présenter
 - 私は---と申します *watashi wa --- to môshimass'*, soit je m'appelle ---
 - Ou simplement ---です --- *dèss'*, c'est à dire je suis ---
 - Toujours le nom de famille avant le prénom
 - Jamais de suffixe honorifique pour parler de soi-même !
- Formule idiomatique en fin de présentation
 - どうぞよろしく(お願いします) *dôzo yoshiku onégaïshimass* littéralement « prenez soin de moi »
 - Formule auquel l'interlocuteur répond こちらこそお願いします *kotchila kosso onégaïshimass*
- Quelques compléments
 - フランス人です *Fulan'sudjin' dèss'* : je suis Français
 - パリから来ました *Pali kala kimash'ta* : je viens de Paris

日本語 Nihongo : Remerciements & Excuses

Source : <http://www.kanpai.fr>

- Comment dit-on « s'il vous plaît » ?
 - お願いします onégaishimass' : s'il vous plaît / s'il te plaît / je vous (en) prie
 - 下さい -- kudasai : s'il vous plaît / s'il te plaît, précédé d'une locution
- Comment remercier ?
 - ありがとう (ございます) aligatô (gozaimasu) : merci (beaucoup)
 - どうも dômo : merci, plutôt en réponse à "dôzo"
 - すみません sumimassèn' : merci en s'excusant
- Comment s'excuser : すみません sumimassèn'
 - Il sert en effet d'équivalent de "pardon" ou "désolé" dans de très nombreuses situations.
 - Sur le plan formel, il s'agit probablement d'un des mots les plus entendus dans des conversations en japonais, d'autant qu'il peut parfois empiéter sur le rôle de "merci" dans certaines situations. N'hésitez donc pas à en abuser.
- Demander pardon / présenter ses excuses
 - ごめんなさい gomèn'nassai vient remplacer sumimasen lorsque l'on souhaite demander pardon après coup, par exemple si vous avez bousculé quelqu'un ou encore oublié un rendez-vous.
- Évidemment, ces expressions s'accompagnent la plupart du temps de mimiques physiques.
 - la main tendue à la verticale devant son visage pour couper le chemin ou passer entre deux personnes ;
 - les inévitables courbettes qui accompagnent des excuses.

日本語 Nihongo : lors du repas

Source : <http://www.kanpai.fr>

- En début de repas
 - 頂きます *itadakimass'*
 - itadakimasu ne souhaite absolument pas un bon appétit, mais signifie je reçois
 - C'est une expression d'humilité qui exprime la gratitude.
 - C'est une formule plus spirituelle et donc on ne répond pas "merci" (*arigatô*)
- Pendant et après le repas
 - Il est de bon ton de s'extasier
 - 美味しい *oishii!* ("c'est bon !")
 - Ou encore 甘い *oumai!* ("c'est délicieux !") après la première bouchée
 - À la fin du repas, même processus de politesse qu'au début, avec ご馳走様(でした) *gotchissô-sama (dèsh'ta)*.
 - Cette expression honorifique signifie littéralement "c'était un festin".



Le franponais : le français à la mode

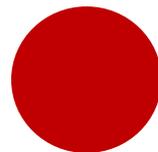
Utilisation « malencontreuse » de mots français par les Japonais



Hébergements et Onsen

Hébergements

- Nombreux hôtels à l'occidentale dans les villes : excellent rapport qualité – prix.
- Ryokan : l'hôtel traditionnel avec des chambres de style japonais.
- Hotels.com et Booking.com sont généralement les sites web qui négocient les meilleurs tarifs pour réserver des chambres.
- JapaneseGuestHouses.com pour réserver un Ryokan.



Ryokan illustré avec Ishihara à Kyoto

- À l'entrée d'un ryokan, on se déchausse et on utilise des slippers, des sortes de tongs, pour marcher à l'intérieur de l'établissement.
- Sol des pièces en tatami.
- Futon que l'on déplie avant la nuit pour dormir.
- Salle de bains de type japonais : entièrement étanche, on doit s'y laver avant de rentrer propre dans le bain chaud qui sera partagé.
- Petit-déjeuner et dîner servis dans votre chambre.



Onsen et sento 温泉、銭湯



- **Onsen** : sources chaudes naturelles dans lesquelles les Japonais viennent se laver puis se relaxer (ceux en plein air sont appelés rotenburo) ; les sources les plus réputées.
 - Hokkaido
 - Hakone (autour du Mont Fuji)
 - Nikko
 - Ile de Kyushu : ville de Beppu en particulier
- **Sento** : des bains publics en intérieur dont l'eau ne provient pas nécessairement d'une source naturelle. Les bains publics sont l'héritage d'une époque où les habitations individuelles disposaient rarement d'une salle de bains.

Onsen et sento 温泉、銭湯



- En grande majorité, les onsen et sento sont non mixtes.
- Dans le vestiaire, on se déshabille intégralement.
- On se munit d'une petite serviette que l'on peut poser autour de la nuque et qui pourra servir à s'essuyer le visage.
- Il est interdit de pénétrer dans un onsen ou sento en maillot de bain.
- À l'entrée dans la salle des bains, il faut se laver intégralement avant de rentrer dans n'importe quel bain.
- Des douches communes (souvent très basses) et souvent les gels douche et shampooing sont à disposition.
- Une fois propre, vous pouvez vous relaxer et passer de bain en bain.



Apprécier la cuisine japonaise !

Une cuisine saine et variée : il n'y a pas que les sushi !



- Un éventail de saveurs différentes : ramen, udon, soba, tempura, okonomiyaki, sukiyaki.
- De pâtisseries toutes plus inventives les unes que les autres.
- Une foule de spécialités locales à découvrir.



Au restaurant

- Devant beaucoup de restaurants au Japon, on trouve des représentations en cire des plats, extrêmement ressemblantes.
- En voyant que vous êtes touristes, les restaurateurs vous fourniront parfois une carte en anglais.
- On ne règle pas à sa table, mais à la caisse à la sortie.





Merci pour votre attention ! Bon voyage ^^ !

